



Полировальная машина электрическая

AG919CP

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



EAC IP20



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

### СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по безопасности.....	3
Область применения и назначение.....	11
Внешний вид.....	12
Технические характеристики.....	13
Правила эксплуатации оборудования.....	13
Работа с инструментом.....	14
Правила установки частей оборудования.....	16
Техническое обслуживание оборудования.....	17
Гарантийное обязательство.....	19
Срок службы.....	19
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	19
Критерии предельных состояний.....	19
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....	20
Хранение.....	20
Транспортировка.....	20
Утилизация.....	20
Значения шума и вибрации.....	20
Информация для покупателя.....	21

Уважаемый покупатель! Компания ●Sturm! выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение шлифовальной машины. Изделия под торговой маркой ●Sturm! постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ..

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения, указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Термин "электрическая машина" используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети.

### 1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- b. Не следует эксплуатировать электрическую машину во взрывоопасной среде. Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию.
- v. Не допускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы.

г. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над машиной.

**2. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.**

- a. Штепсельные вилки электрической машины должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку. Не используйте переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
- b. Перед включением проверьте соответствует ли напряжение питания Вашей электрической машины сетевому напряжению.
- v. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- g. Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- d. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e. При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, предназначенным для использования на открытом воздухе. Это уменьшает риск поражения электрическим током.
- ж. Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

**3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.**

- a. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрической машины. Не пользуйтесь электрической машиной, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов.

Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрической машины может привести к серьезным повреждениям.

- b. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства, используемые в соответствующих условиях, уменьшают опасность получения повреждений.
- v. Не допускайте случайного включения электрической машины. Необходимо, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением к сети при подъеме и переноске машин. Это предотвратит риск внезапного включения.
- г. Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
- д. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей электрической машины, может привести к травмированию оператора.
- e. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение для лучшего контроля над электрической машиной.
- ж. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- з. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их безопасное подключение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

#### **4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.**

- a. Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения работ, на которые она рассчитана.
- б. Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не управляется с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- v. Отсоедините вилку электрической машины от источника питания перед выполнением регулировок, технического обслуживания или замены принадлежностей. Это исключает риск случайного включения машин.

- г. Храните электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте эксплуатацию электрической машины лицам, не ознакомленным с её работой и инструкцией. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- д. Обеспечьте техническое обслуживание электрической машины. Проверьте правильность соединений частей электрической машины, исправность её деталей. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины.
- е. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии для обеспечения безопасной работы.
- ж. Используйте электрическую машину, приспособления, инструменты и оснастку в соответствии с инструкцией и с учетом условий и характера выполняемых работ.
- з. Не применяйте электрическую машину не по назначению. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
- и. Перед началом работы убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также внешние условия соответствуют требованиям области применения электрической машины.
- к. Во время работы следите за исправностью состояния электрической машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить электрическую машину и обратиться в сервисный центр.

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность электрической машины.

## 6. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОЛИРОВАЛЬНЫХ И ШЛИФОВАЛЬНЫХ МАШИН.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается полирования материала, содержащего асбест. При работе с материалами, содержащими асбест, или при обработке камня на кремниевой основе образуется пыль, которая очень вредна для здоровья. Поэтому, в соответствии с правилами по технике безопасности во время работы необходимо использовать средства индивидуальной защиты.

### Общие указания по шлифовальным и полировальным работам

1. К самостоятельной работе с полировально-шлифовальной машиной допускаются лица не моложе 18 лет, обученные безопасным методам и приемам выполнения работ. Основными опасными и вредными производственными факторами при работе с ленточной шлифовальной машинкой являются:

- повышенная запыленность воздуха рабочей зоны;
- недостаточная освещенность рабочей зоны;
- повышенная температура обрабатываемых деталей;
- падающие части конструкций, заготовок;
- повышенный уровень шума и вибраций;
- взрывоопасность и пожароопасность;
- острые кромки и заусенцы на обрабатываемых деталях;
- разлет с высокой скоростью частиц оснастки и обрабатываемого материала;
- вращающийся с большой скоростью оснастка;
- электрический ток.

Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:

- неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;
- отсутствие средств индивидуальной защиты;
- неправильная эксплуатация приборов освещения;
- неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по безопасности.

2. При проведении работ использовать спецодежду, спецобувь и средства индивидуальной защиты: защитные очки или щиток защитный лицевой, перчатки с полимерным покрытием, средства индивидуальной защиты органов слуха и дыхания.

3. Скорость вращения машины не должна превышать допустимое число оборотов оснастки. Оснастка, вращающаяся с превышением допустимой скорости, может разрушится и причинить травму.

4. Габариты оснастки должны соответствовать посадочным размерам электрической машины. Рабочие принадлежности должны быть плотно закреплены на шпинделе электрической машины.

5. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не производите данной ручной машиной зачистку или резку. Запрещено производство работ, для которых ручная машина не предназначена.

6. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не использовать рабочие инструменты и оснастку, которые не предназначены для этой машины и не рекомендованы изготовителем. Одна только возможность их крепления к данной ручной машине не обеспечивает ее безопасную работу.
7. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не использовать оснастку с номинальной частотой вращения меньше, чем у инструмента.
8. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не использовать поврежденную оснастку. Перед каждым использованием осматривайте оснастку, на предмет наличия сколов и трещин, разрывов или чрезмерного износа.
9. После падения ручной машины или оснастки проведите осмотр на наличие повреждений или установите новую оснастку в случае необходимости.
10. Применяйте средства индивидуальной защиты: лицевой щиток, защитные очки, пылезащитную маску, средствами защиты органов слуха. Длительное воздействие шума может стать причиной частичной потери слуха.
11. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не находиться посторонним в непосредственной близости от рабочей зоны. Лица, допущенные в рабочую зону, должны пользоваться средствами индивидуальной защиты.
12. При производстве работ удерживать электрическую ручную машину только за изолированную поверхность рукояток.
13. Держать питающий кабель на расстоянии от вращающегося рабочего инструмента.
14. Во избежание потери контроля над инструментом держите в руках электрическую ручную машину до полной остановки рабочего инструмента, не допуская контакта с любыми поверхностями.
15. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не включать электрическую ручную машину во время ее переноски. Случайное прикосновение к вращающемуся рабочему инструменту может захватить одежду и нанести травму.
16. Регулярно производить очистку вентиляционных отверстий ручной машины. Скопление металлизированной пыли в области вентиляционных отверстий может вызвать поражение оператора электрическим током.
17. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не работать электрической ручной машиной в непосредственной близости с воспламеняемыми материалами. Эти материалы могут воспламениться от искрения.
18. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не пользоваться рабочими инструментами, требующими применения жидких охлаждающих средств. Применение воды или иных жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током.

**Дополнительные указания мер безопасности для шлифования шкуркой и полирования.**

1. Отдача — это реакция машины на внезапное заедание или заклинивание вращающегося шлифовального круга, шлифовального тарельчатого диска, щетки или иного рабочего инструмента. Заклинивание вызывает резкое торможение вращающегося рабочего инструмента, что приводит к возникновению силы отдачи. Отдача- результат неправильного обращения с ручной машиной или выполнения работ. Следует надежно удерживать ручную машину, при этом оператор должен быть готов к восприятию силы отдачи. Обязательно использовать дополнительную рукоятку для обеспечения контроля над инструментом.

**2. ЗАПРЕЩЕНО!** Не приближать руки к вращающемуся рабочему инструменту. Возможна отдача рабочего инструмента в руку.

**3. ЗАПРЕЩЕНО!** Не находиться непосредственно за вращающимся абразивным кругом. При отдаче рабочий инструмент отбрасывается в направлении, противоположном направлению вращения круга в месте заклинивания.

4. При работе в углах, на острых кромках и т. п. необходимо избегать ударов и зацепа рабочего инструмента, что может вызывать потерю управления или отдачу.

**5. ЗАПРЕЩЕНО!** Не располагайтесь в зоне предполагаемого движения рабочего инструмента в случае отскока. При отскоке рабочий инструмент отбрасывается в направлении, противоположном направлению вращения круга в месте заклинивания.

**6. ЗАПРЕЩЕНО!** Не использовать любые пильные диски. Такой инструмент способен вызывать потерю управления машиной.

**7. ЗАПРЕЩЕНО!** Не применяйте шлифовальную шкурку размером больше посадочного размера. При выборе шлифовальной шкурки следуйте рекомендациям изготовителя. Шлифовальная шкурка, выступающая за габариты, может стать причиной травмы, привести к заклиниванию, разрыву шкурки и отскоку машины.

**8. ВНИМАНИЕ!** Некоторые виды пыли, образующиеся в ходе механической обработки путем шлифования и полирования в сочетании с другими видами строительных операций, содержат химические вещества, вызывающие заболевания. Ниже приведены некоторые примеры таких веществ: свинец, содержащийся в лакокрасочном покрытии на свинцовой основе, кристаллический кремнезем, содержащийся в кирпичах, цементе и кирпичной кладке, а также мышьяк и хром, содержащийся в древесине, подвергнутой химической

обработке. Риск, обусловленный подобным воздействием, зависит от того, как часто выполняется подобная работа. Для уменьшения степени воздействия подобных химических веществ: работы следует производить в хорошо вентилируемом помещении при использовании одобренного защитного оборудования типа защитных масок для лица, специально предназначенных для фильтрации микроскопических частиц.

## 7. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ ЗНАКИ ГОСТ 12.14.026-2001.

	Работать в защитной одежде.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
	Работать в защитном щитке.	На рабочих местах и участках, где необходима защита лица и органов зрения.
	Отключить штепсельную вилку.	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях.
	Работать в защитных наушниках.	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.
	Работать в защитных очках.	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.
	Электроинструмент класса I (по ГОСТ 60745-1-2009).	Электроинструмент 1 класса содержит рабочую изоляцию, заземляющее устройство, жилу в проводе и вилку «земля – контакт». Заземление обязательно.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Машина ручная полировальная предназначена для полирования поверхностей, в том числе с грунтовым и лакокрасочным покрытием. **ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

### **Область применения**

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

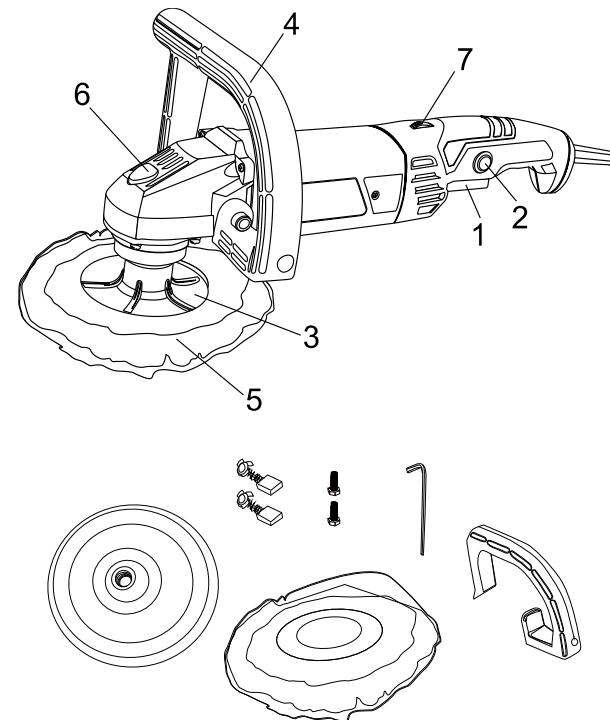
**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

### **Источник питания**

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Выключатель «Вкл./Выкл»
2. Блокиратор выключателя
3. Полировальная подошва
4. Рукоятка
5. Полировальный чехол
6. Кнопка блокировки шпинделя
7. Регулятор скорости



### Комплектность поставки

Шлифовальная машина  
Полировальный чехол  
Полировальная подошва  
Рукоятка  
Винты крепления рукоятки (2 шт.)  
Ключ шестигранный  
Угольные щетки (комплект 2 шт.)  
Инструкция по эксплуатации  
Инструкция по безопасности

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AG919CP
Потребляемая мощность (Max), Вт / Напряжение, В~ / Частота, Гц	1400 / 220 / 50
Скорость холостого хода, об/мин	800-3500
Максимальный Ø шлифовальной опоры, мм	180
Масса, кг	2,1

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не применяйте шлифовальную шкурку размером больше нужного, а руководствуйтесь указаниями изготовителя относительно размеров шлифовальной шкурки. Шлифовальная шкурка, выступающая за край шлифовальной тарелки, может стать причиной травм и заклинивания, может порваться или привести к обратному удару.

Следите за отсутствием на полировальном кожухе незакрепленных деталей, в особенности, крепежных шнурков. Спрячьте или укоротите тесемки крепления. Висящие, врачающиеся тесемки крепления могут захватить Ваши пальцы или намотаться на деталь.

Используйте защитные очки. Используйте шумоподавляющие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей от электроинструмента.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не оставьте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не допускайте прикосновения шпинделя к шлифовальной поверхности.

Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий вашей работе.

Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»).

Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении электроинструмента.

Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей не имеющих навыков работы с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках пользователей не имеющих навыков.

Вовремя проводите необходимое обслуживание электроинструментов. Запрещается любое изменение или модификация электроинструмента, так как это может привести к поломке или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки инструмента, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния электроинструмента, которые могут влиять на неправильную работу электроинструмента. Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ. Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда используется на другом электроинструменте.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать изделие для влажного шлифования.

## РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Подготовка к работе

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделя от руки без заеданий);

- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- чистоту и хорошее освещение рабочего места.

Перед началом работы проверьте полировальный диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Перед началом работы включите полировальную машину на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

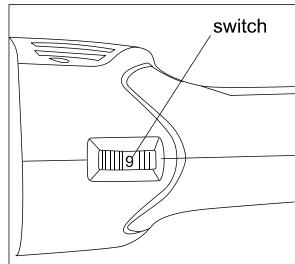
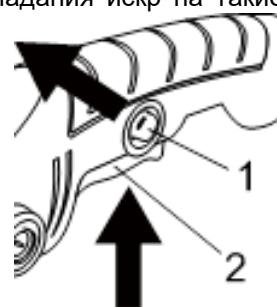
Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

### **Включение и выключение**

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением инструмента в розетку, всегда проверяйте, что выключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ", если его отпустить.

Вы можете активизировать режим постоянства вращения, нажав на кнопку (1) и кнопку фиксации (2) одновременно.

Чтобы отключить данный режим нажмите кнопку фиксации выключателя (1).



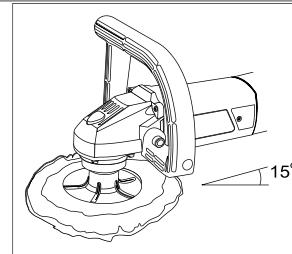
### **Регулировка скорости**

Установите требуемую скорость вращения диска с помощью электронного регулятора (switch).

Диапазон скоростей от 800 об/мин (положение «1»), до 4200 об/мин (положение «6»).

## Полировка

Наилучший угол наклона полировального диска к обрабатываемой поверхности составляет 15 градусов.

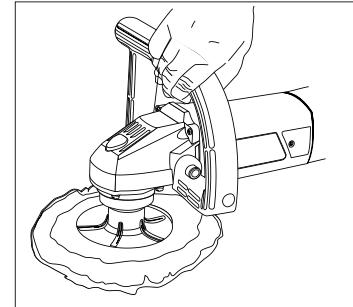


## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ..

**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки. Очищайте кнопку блокировки шпинделя (6) и все монтируемые части.

### Установка боковой ручки

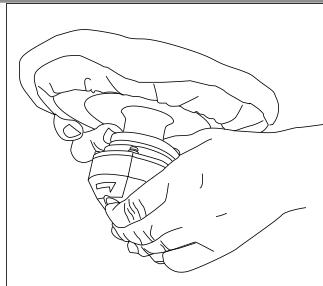
Для вашей безопасности обязательно используйте дополнительную ручку. Обратите внимание на то, что фланец ручки должен быть четко посажен в паз кожуха. Дополнительная ручка может быть установлена с двух сторон. Используйте для этого восьмигранный ключ.



### Блокировка шпинделя

Перед зажатием и отвинчиванием абразивного инструмента задействуйте кнопку блокировки шпинделя (6) для его фиксирования.

**ВНИМАНИЕ!** Нажимайте на кнопку фиксации шпинделя только при остановленном шпинделе! В противном случае электроинструмент может быть поврежден. Когда заменяете полировальный диск, нажмите клавишу блокировки вала. После установки отпустите эту клавишу.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохранийте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок. Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части. Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

**Возможные неисправности и действия по их устранению**

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается.	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе.	Изношены щетки.	
	Загрязнен коллектор.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники.	
	Износ зубьев якоря или шестерни.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя.
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку.
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Не работает система отсоса пыли.	Неполадки в системе отсоса пыли.	Очистите систему отсоса пыли от пыли и грязи.

### **Замена угольных щеток**

Когда полимерный изоляционный наконечник внутри угольной щетки оголится и соприкоснется с коммутатором, он автоматически отключит двигатель. Когда это произойдет, необходимо заменить обе угольные щетки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно.

Используйте только одинаковые угольные щетки. Используйте отвертку для снятия крышек щеткодержателей. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте новые и закрутите крышки щеткодержателей.

### **ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.**

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

### **СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

**ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

### **ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

### **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.**

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745: Уровень звукового давления (Lp A): 85 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A). Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 7,0 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru).

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Соответствует техническим регламентам:

TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Страна изготовления: КНР.

Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймz A2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО “СмартТулз”. Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атавы және модель AG919СР Полировальная машина

Наименование организации/Сауда үйымының атавы

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату күні

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

### Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	12 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	12 месяцев	нет
Sturm! серия Р		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

\*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, отрывистая, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонопом, зернодробилка и тп.



### Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии

### Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттілктерге арналған құралды түрмистық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Әндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің құттамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТТЫ
Электр құралы	14 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай
лазерлі деңгейлер, лазерлік қашықтық измеріштер	1 жыл
Союз, Энергомаш	
Электр құралы	12 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	12 ай
Sturm! серия Р	
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай

\* бензогенератор, көгөл шәп шапқыш, шынықыр, дірлітақта, қар тазалаушы, копсытыш, мотоблок, мотобұры, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүрікіш, жогары қысымы жұбызы, ішкі жану қозғалтышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шансорышы, бензин үрлешіштер, компрессор, сорғы және сорғы станицысы, бетон араластырышы, бетонол, астық тесу және т. б.



### Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес №1 қосымша, түрмистық пайдалану кезінде, Әнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналасырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подтвержденные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличиванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителям в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

**Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.**

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.

сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) сайтында тіркеlegen жағдайда қасиби қызметтеп байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін үсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде суралатын жеке деректерді сақтауға көлісімнін растиғаннан кейінға мүмкін болады. Нәкты модельге кепілдік мерзімі өндірішүн [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) ресурсында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бўйымның кепілдік жондеуде болған уақытына узартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде қуралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру куралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының занданыстағы занданысының негізінде жасалады. Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құбықтарын қорғау туралы» Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491 II белімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалық бөлшектерді тегін жондеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бузылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көзdemейді, атап айтқанда, дайындаушы қуралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан кепілдігендегі тікелей немесе жаһаны залалды, шығындарды немесе шығындарды өтө бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құбықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бапына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдік жондеуде занда көздөлген өзге де талаптарды үсынған кезінде қуралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сузда үйлімнін күн мен мөртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түрткө, сатып алу күн мен орнын растағын өзге де жүктаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылғанда жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Қуралда сериялық немірі бар зауыттық таңбалau тақтапасының болуы міндетті. Тақтапасының алып тастау немесе сериялық немірі ешіру қуралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалынауы ақеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін қуралды техникалық күеландыру үәкілдегі сервис орталықтарындаға ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) сайтында көрсетілген қуралды толық ауыстыру немесе кепілдіктің жондеуде қажеттілгі туралы шешімі сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдауда, сақтау ережелерін, шыншын тұлғалардың асерін, еңсерілімейтін күшті (өрт, табиги атап және т.б.), өзге де бедде факторлардың асерін бузу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі үнсұқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілінген электр желис параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның, төмән сапасын бузған кезде қуралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындауды қуралдың ақаулысы үшін жауап тартпады.

**Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.**

1. Қуралды өз бетінен жондеуде немесе модификациялау кезінде.
2. Қуралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе қуралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақындарға.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі үнсұқаулықтың талаптарын бузуы, тиcisінше сактамау және қызметті көрсету.
4. Дұрыс дайындаудан немесе сапасын отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулыры мен зақындауларына.

5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.
7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.
8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировки и ремонта инструмента.
9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи.
10. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.).
11. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.
2. С сертификатом соответствия на инструмент.
3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Кальтып тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан істен шыққан кемшіліктегер.

7. Ақаулы қуралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктегер.

8. Үәкітті емес тұлғалар немесе үйімдер құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге арекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық закымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдашының закымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен қоректендіруші электр желисінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеүінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру көздері, шамдар, окпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші құлдызышалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті донғалақтары мен механизмдері, сұзгілер, тегежіш таспалары, Стартер барабандары мен бауарлар, серіппелер мен ілінісу қалыптары); тез тоzатын бөлшектер мен жинақтаушылар (комір щеткалар, оталдыру билтерлер, жетек белдіктері мен дәңгелектері, резеңке тығызыдаштар, майлау материалдары, қорғаныш қантамалары, тутанатын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырымалы бўйымдар (егеуиштер, пышқатар, дисклер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерл бастақтектер, шиналар мен шынъирлар, жұлдызышалар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу ўштықтар, құбыршектер, тапаншалар және ВД жұыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерде ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұпнұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қуралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалалу бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттеслермен салыстырылган өзінің, кепілдік міндеттеслерін көңейті құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде қуралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерде жаңа кепілдік мерзімін белглемейді.

Егер заңда өзгеше белгілібессе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттеслермен осы кепілдік бойынша жаупашершілікті шектейді.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырымалы құрылыштармен және оларды бекіту элементтерімен жылтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы акпараттен үснышылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылады:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкесін сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мундай іс-әрекеттер орындашылған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп тәндірсе немесе мақсаты бойынша пайдаланаға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және көдеге жарату қарындастырымен. Бул ережелер сатып алушыға түсінкіт. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланытын адамдарды Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда қорсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы езі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетін, сондай-ақ осында тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетін және мақсаты бойынша пайдалану ушін жарамды екенін мойындағы.

Осы кепілдік талонда қорсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) қорсетілген толық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуынмен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сыйзаттар, қығаштар, корпустаға жарықтар және басқа да сыртқы кеміліліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ, Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы \_\_\_\_\_



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі АГ919СР **Полироувальная машина** электрическая

Серийный номер/Кұралдаңын сериялық №емірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №емірлері

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефони \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханының мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі АГ919СР **Полироувальная машина** электрическая

Серийный номер/Кұралдаңын сериялық №емірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №емірлері

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефони \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханының мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі АГ919СР **Полироувальная машина** электрическая

Серийный номер/Кұралдаңын сериялық №емірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №емірлері

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефони \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханының мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.



• **Sturm!**  
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ ЦЕНТРОВ



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



• **Sturm!**  
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ ЦЕНТРОВ



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



• **Sturm!**  
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ ЦЕНТРОВ



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛІДІК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі AG919CP Полироральная машина электрическая

Серийный номер/Құралдың сериялық №мірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №мірлері

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефонны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханының мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛІДІК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі AG919CP Полироральная машина электрическая

Серийный номер/Құралдың сериялық №мірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №мірлері

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефонны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханының мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛІДІК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі AG919CP Полироральная машина электрическая

Серийный номер/Құралдың сериялық №мірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №мірлері

Дата приемки/Кабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттік телефонны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханының мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



• **Sturm!**  
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ ЦЕНТРОВ



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



• **Sturm!**  
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ ЦЕНТРОВ



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



• **Sturm!**  
ГРУППА АВТОРИЗОВАННЫХ ЦЕНТРОВ



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**

•Sturm!®  
нас рекомендуют друзьям